

So einfach funktioniert es ! That's how it works



1. Produkt vollständig ins Wasser legen

1. immerse product in water



2. max.15-20 Minuten warten

2. wait approximately
15-20 minutes



3. Produkt leicht abtrocknen

3. with cloth dry gently

4. mehr als 24 Stunden frische Kühle genießen

4. enjoy more than 24 hours cool freshness

Solange sich das Produkt noch im Gelzustand befindet, liefert es Verdunstungskälte. In diesem Zustand **benötigen Sie zur Reaktivierung lediglich wenige Sekunden.**

As long as the product is in the gel condition, it supplies evaporative cold. In this condition **you only need few seconds for the reactivation.**



Ihr recoolx® Produkt braucht vor der Anwendung nicht ins Kühlfach, falls gewünscht, **max. 10 Minuten.**

Your recoolx® product does not need to be pre-cooled before application. If desired, **max. 10 minutes.**

Anmerkung:

recoolx® kann nach dem oben beschriebenen Verfahren wiederholt benutzt werden. Die Häufigkeit ist abhängig von der Wasserqualität und der körpereigenen Schweißzusammensetzung (Salzinhalt).

Je nach Alter des recoolx®, können sich die Ladezeiten beim Wässern verlängern. Wenn sich die Füllmasse nicht mehr mit Wasser lädt oder die Textilhülle beschädigt ist, benötigen Sie ein neues recoolx®.

Please note:

recoolx® can be used repeatedly according to the procedure described above. The frequency is dependent on the water quality and the endogenous sweat composition (salt content).

Depending on the age of the recoolx® loading times can vary.. If the filling mass doesn't load itself with water any more or the textile cover is damaged, you need a new recoolx®.

Hersteller / Manufacturer:

Tex2recool GmbH, Dorfstr. 45, D-49565 Bramsche / Ueffeln, www.recoolx.de



recoolx®



kühlende Medikamententasche

Anwendungsgebiete:

Zur langzeitigen, über viele Stunden gekühlten Aufbewahrung und zum Transport von Medikamenten.

Textil:

Öko Tex 100, highTECH™ Micro

Eigenschaften:

Die Medikamententasche sorgt für die entsprechend geeignete Kühlung der Utensilien, ob zu Hause, bei der Arbeit oder unterwegs. Ein einfacher Klettverschluss ermöglicht das Verschließen. Zusätzlich sind auf der Rückseite 2 Schlaufen angenäht, für das Befestigen an einem Hosen- oder Kleidergürtel.

Die im Inneren eines Teils der Medikamententasche befindlichen Kühlkristalle sorgen nach ihrer Aktivierung (durch einfaches Wässern) für eine sanfte, anhaltende Kühle.

Cooling medicine bag

Application areas:

For the transport and cool-storage of medication over many hours.

Textile:

Öko Tex 100, highTECH™ Micro

Qualities:

The medicine bag provides the appropriate cooling of medicine, whether outdoors, at home or at work. A simple velcro fastener makes closing easy. In addition, 2 loops on the rear side are sewn on for fixing the bag to a belt.

The cooling crystals in the inner part of the medicine bag after their activation (by simply watering) provide a gentle, continuous coolness.

Praktische Tips / Practical tips:

- Kein Salzwasser zum Aufquellen (Aktivieren) des recoolx® verwenden.
Do not use saltwater to activate recoolx®
- Die durch Wasser aufgequollenen Teile nicht stark pressen oder auswringen.
No strong pressing or wringing-out of the swelled-up recoolx®
- Möglicherweise ausgetretene, kleine Gelfäden einfach mit einem Tuch abwischen.
Thin gel threads which may seep out, simply wipe off with a cloth.
- Die Füllmasse ist ungiftig, jedoch nicht essbar.
The filling mass is NON TOXIC, but NOT edible.
- Entsorgung des nicht mehr funktionierenden recoolx® erfolgt über den Hausmüll.
Disposal of a recoolx® no longer operating: put it in your rubbish bin.
- Nicht direkt auf offene oder nässende Wunden legen.
Do not lay directly onto open sores.

Hilfreiches zur Anwendung / Advice for application:

- Ihr recool® wirkt durch ein Verdunstungssystem und benötigt den direkten Luftkontakt, deshalb NICHT für längere Zeit in einem luftdichten Behälter (z.B. Plastiktüte) aufbewahren.
Your recoolx® works through an evaporation system and needs direct air contact. So it should not be stored in an airtight container (plastic bag).
- Für den Transport eines aktivierten Produktes als Handgepäck, im Rucksack oder Koffer sollten 24 Stunden nicht überschritten werden.
For the transport of an activated product as hand luggage in the rucksack or suitcase 24 hours shouldn't be exceeded.
- Verschmutzung und Gerüche (z.B. Schweiß) können Sie bei normaler Handwäsche mit einem pH-neutralen Waschmittel beseitigen.
Cleaning: When soiled and / or smelly (e.g. sweat), handwash with a (pH) neutral detergent.

Pflegehinweis / Washing instructions:



Lagerung / Storage:

- recoolx® trocknet auf natürliche Weise aus. Sie brauchen nur so lange zu warten, bis sich das Gel wieder zu Kristallen gebildet hat. Dann können Sie es bis zum nächsten Gebrauch weglegen.
recoolx® dries out in a natural way. Just wait until the gel has formed to crystals again. Then put it aside until the next usage.

Vorteile von recoolx®

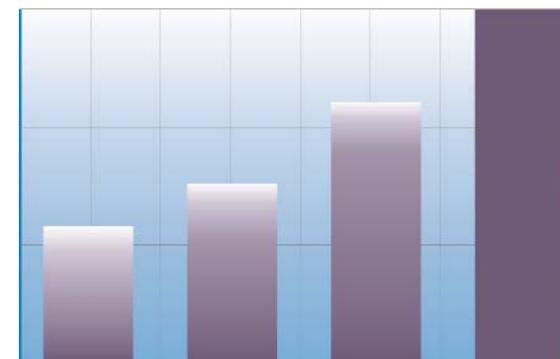
- umweltfreundlich
- einfache Handhabung
- angenehme Kühlung
- sofort und jederzeit einsetzbar

Advantages of recoolx®

- environmentally favourable
- simple handling
- pleasant cooling
- usable immediately at any time

recoolx®

Vorteile im Vergleich mit anderen Kühlprodukten Advantages in comparison with other cooling products



anhaltende Kühlung (min. 24 Stunden)
continuous cooling (min. 24 hours)
angenehme, gleichmäßige Kühlung
pleasant, even cooling

ohne vorherige Kühlung sofort einsetzbar
immediately usable without previous cooling,
Handhabung ist einfach und schnell
handling is simple and fast

Anpassung an Körper möglich
adaptable to the body form
tiefenfrisches Kühlen
deep intensive cooling

Eispäckchen Cold Packs / Eis-/Kältespray recoolx®
ice-packs Gel-Kompressen ice-/cooling
 coldpacks / spray